





POWER

33

45

Drucktaste Power

Drucktaste <33>

Drucktaste <45>



Drucktaste ◀ Vorlauf

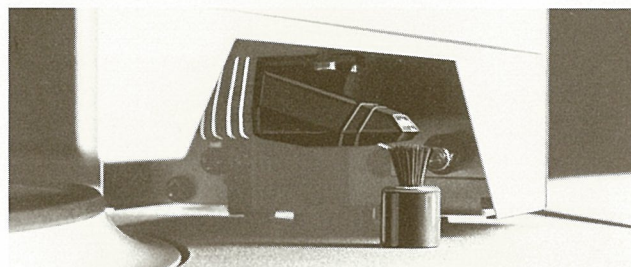
Drucktaste ▼▲ Absenken/Abheben

Drucktaste ▶ Rücklauf

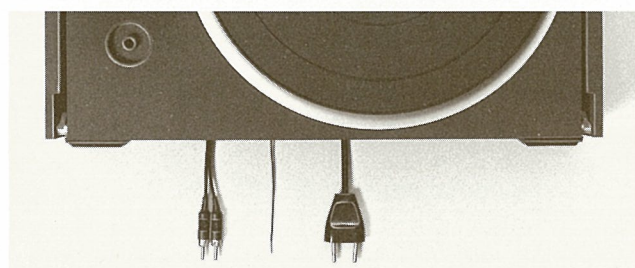


Tonabnehmer / Nadelträger

Tonabnehmerbeleuchtung



Reinigungspinsel



45-Touren-Adapter

Tonfrequenzanschlüsse

Erdlitze

Netzkabel



Netzsicherung

WICHTIGE HINWEISE

Schützen Sie Ihr Gerät vor übermässiger Hitze und Feuchtigkeit. Stellen Sie es so auf, dass Lüftungsschlitze nicht verdeckt werden.

Vor dem Öffnen des Gerätes unbedingt den Netzstecker ausziehen. Das Gerät darf nur an Wechselspannungsnetze (50... 60 Hz) angeschlossen werden. Die Netzspannung kann durch Umlöten einer Drahtbrücke am Netztransformator im Bereich 100/110/120 V und 200/220/240 V der örtlichen Stromversorgung angepasst werden.

Vergessen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes nicht, die drei Transportschrauben zu lösen (Umschlaginnenseite, Bild 3).

GARANTIE

Den Geräten, welche in Belgien, Bundesrepublik Deutschland, Österreich und Frankreich verkauft werden, liegt eine spezielle Garantieforderungskarte bei. Entweder befindet sich die Karte in der Verpackung oder in einer Plastiktasche an der Verpackungs-Aussen-seite. Sollte die Karte fehlen, wenden Sie sich an Ihr REVOX-Fachgeschäft oder an Ihre REVOX-Landesvertretung.

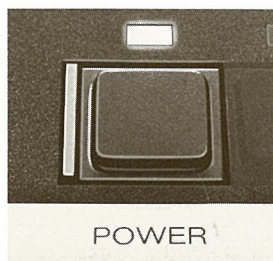
Füllen Sie Ihre Garantieforderungskarte aus, und senden Sie diese an die REVOX-Vertretung des Verkaufslandes.

Für in der Schweiz gekaufte Geräte gibt der Fachhändler die Garantiebescheinigung ab. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nur im Verkaufsland gültig ist. Ausserdem machen wir Sie darauf aufmerksam, dass die Garantie erlischt, wenn am Gerät unsachgemässe Eingriffe oder nicht fachmännische Reparaturen vorgenommen worden sind.

VERPACKUNG/TRANSPORT

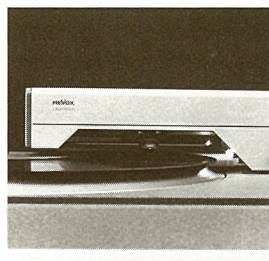
Bewahren Sie die Original-Verpackung auf. Bei einem Transport ist diese Spezialverpackung der beste Schutz für Ihr wertvolles Gerät. Für den Transport des Plattenspielers müssen die drei Transportschrauben angezogen sein (Umschlaginnenseite, Bild 3).

BEDIENUNGSELEMENTE UND ANSCHLÜSSE



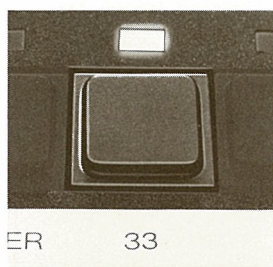
Drucktaste Power

Drücken dieser Taste schaltet den Plattenspieler ein. Die Betriebsanzeige (LED) leuchtet. Nochmaliges Drücken schaltet den Plattenspieler aus.



Schwenkarm Linatrack®

Der Schwenkarm wird über die Schallplatte gedreht. Unter der Abdeckung befindet sich der nur 4 cm kurze Tangentialtonarm.



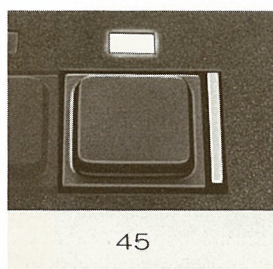
Drucktaste «33»

Drücken dieser Taste schaltet die Plattentellerdrehzahl auf 33,33 U/min (quarzgesteuert). Die darüberliegende LED leuchtet bei Erreichen der Solldrehzahl.



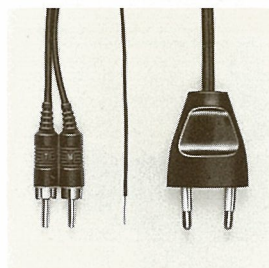
45-Touren-Adapter

Dieser Einsatz wird bei 17-cm-Schallplatten (45 U/min) mit grossem Zentrierloch verwendet.



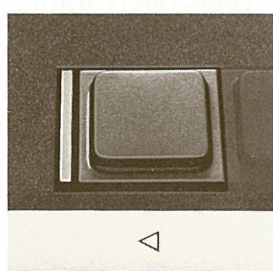
Drucktaste «45»

Drücken dieser Taste schaltet die Plattentellerdrehzahl auf 45,00 U/min (quarzgesteuert). Die darüberliegende LED leuchtet bei Erreichen der Solldrehzahl.



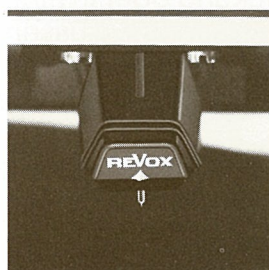
Tonfrequenzanschlüsse

Die Cinch-Stecker werden in den Phonoeingang am Verstärker eingesteckt. Die Stecker sind mit «L» für den linken Kanal und «R» für den rechten Kanal bezeichnet.



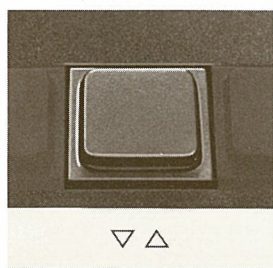
Drucktaste ◀ Vorlauf

Drücken dieser Taste lässt den Tonarm in Richtung Plattenzentrum vorlaufen (wenn Schwenkarm in Abspielstellung). Kurzes Antippen bewirkt langsamen Vorlauf und dauerndes Drücken schnellen Vorlauf.



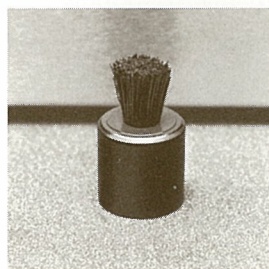
Tonabnehmer auf Tangentialtonarm

Der Tonabnehmer ist werkjustiert. Falls Sie einen anderen Tonabnehmer verwenden wollen, erkundigen Sie sich bei Ihrem REVOX-Fachhändler nach dem Montage-Kit.



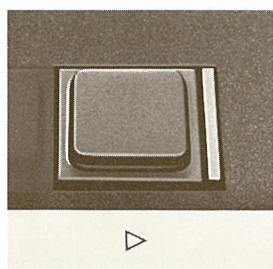
Drucktaste ▼▲ Absenken/Abheben

Mit Taste ▼▲ kann an jeder beliebigen Stelle der Platte ein- (Absenken) oder ausgesetzt (Abheben) werden (wenn Schwenkarm in Abspielstellung).



Reinigungspinsel

Die Tonabnehmernadel wird selbsttätig gereinigt, wenn der Schwenkarm über die Schallplatte gedreht wird.



Drucktaste ▶ Rücklauf

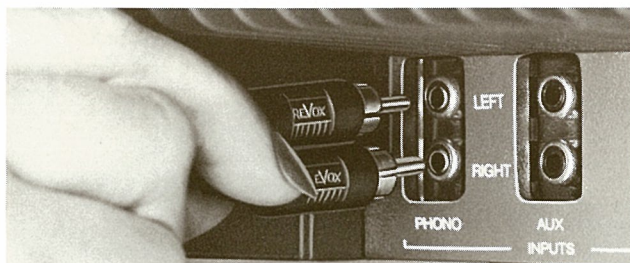
Drücken dieser Taste lässt den Tonarm in Richtung Plattenrand zurücklaufen (wenn Schwenkarm in Abspielstellung). Kurzes Antippen bewirkt langsamen Rücklauf und dauerndes Drücken schnellen Rücklauf.



Netzsicherung

100...120 V: 0,4 AT
200...240 V: 0,2 AT

INBETRIEBNAHME

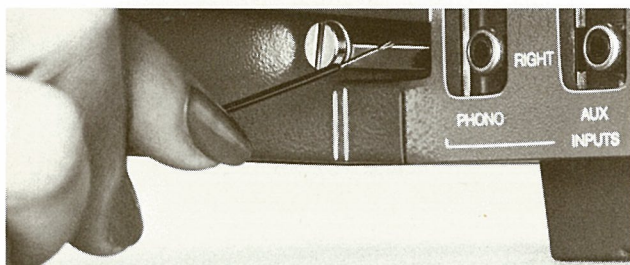


Tonfrequenzanschlüsse

Die Tonfrequenzanschlüsse mit dem Phonoeingang des Verstärkers/Receivers verbinden.

L = linker Kanal

R = rechter Kanal



Erdlitze

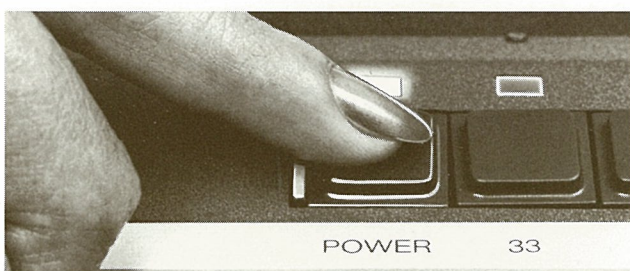
Um «Brumm-Störungen» zu vermeiden, muss die Plattenspieler-Erdung mit dem entsprechenden Anschluss des Verstärkers verbunden sein.

Die Erdlitze an die dafür vorgesehene Schraubklemme des Verstärkers/Receivers anschliessen.



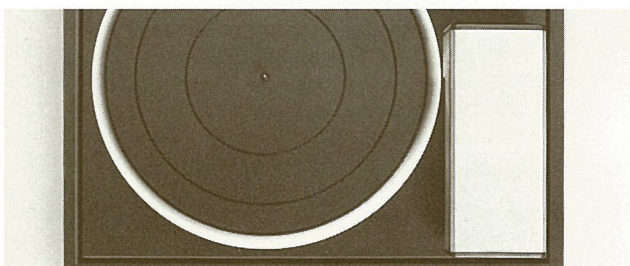
Netzkabel

Plattenspieler ans Netz anschliessen.



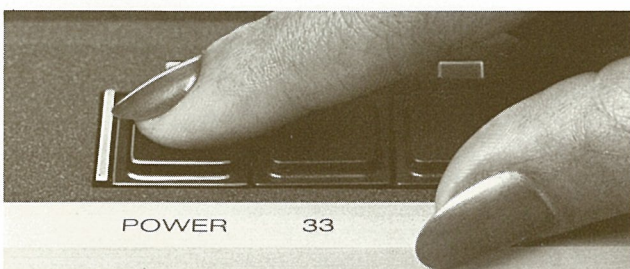
Einschalten

Durch Drücken der Taste POWER den Plattenspieler einschalten.



Schwenkarm

In Ruhestellung ist der Schwenkarm nach vorne gerichtet. In dieser Stellung sind die Tonarmbedienungselemente ▼▲, ► wirkungslos.



Ausschalten

Durch Drücken der Taste POWER wird der Plattenspieler ausgeschaltet.

BEDIENUNG

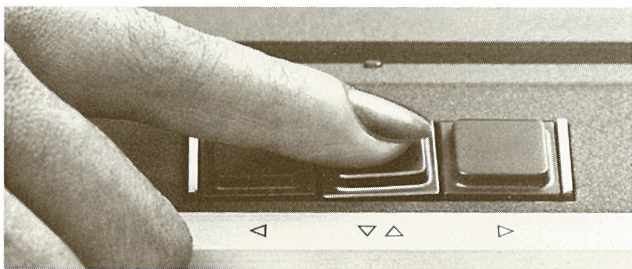


Schallplatte «33» abspielen

Schallplatte auflegen und Taste «33» drücken.

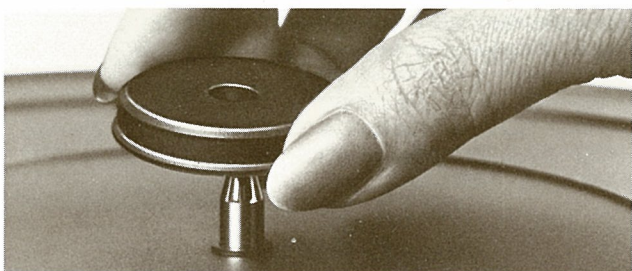


Schwenkarm über die Schallplatte drehen, bis er einrastet. Die Tonabnehmerbeleuchtung wird automatisch eingeschaltet, und gleichzeitig beginnt sich der Plattenteller zu drehen. Wenn der Plattenteller die Solldrehzahl erreicht hat, leuchtet die LED «33» auf.



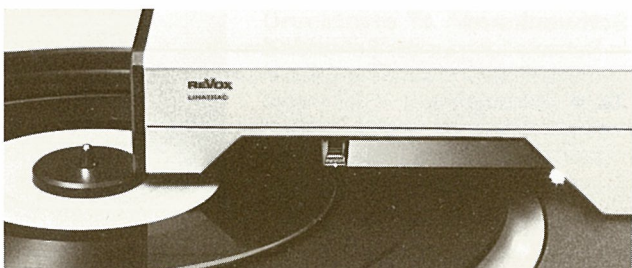
Drucktaste ▼▲ (Absenken) drücken.

Der Tonabnehmer senkt sich auf die Schallplatte ab. Die Tonabnehmerbeleuchtung wird automatisch ausgeschaltet.

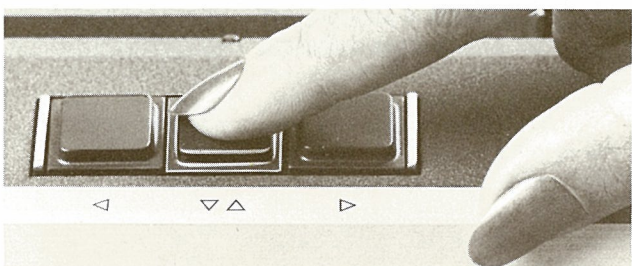


Schallplatte «45» abspielen

Wenn die Schallplatte ein grosses Zentrierloch besitzt, muss vor der Schallplatte der Adapter aufgelegt werden. Den Schwenkarm über die Schallplatte drehen, bis er einrastet, und Taste «45» drücken.



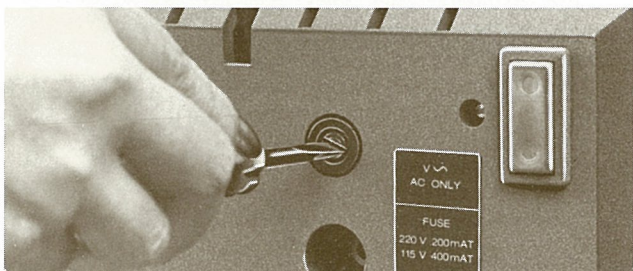
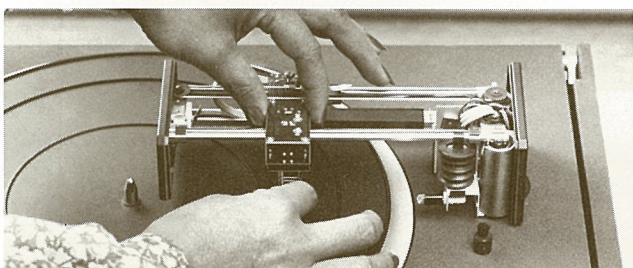
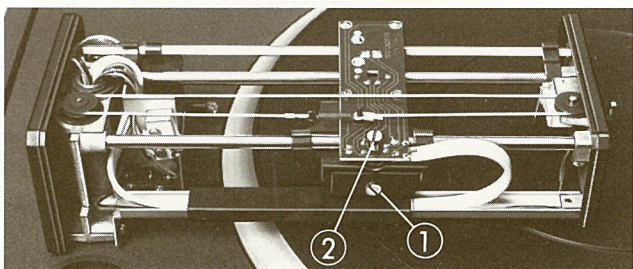
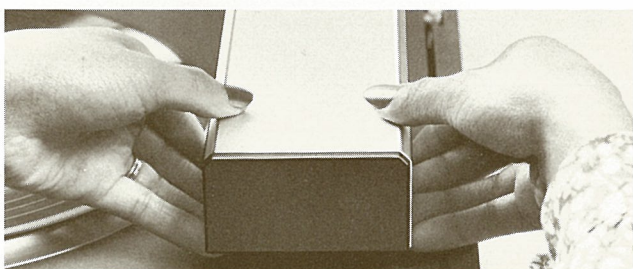
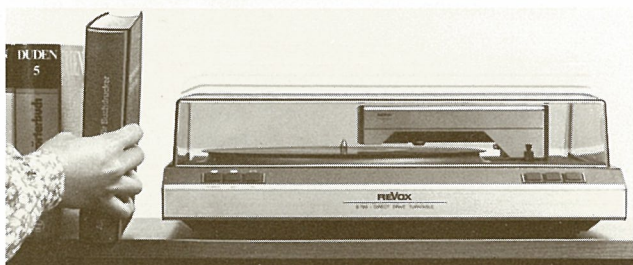
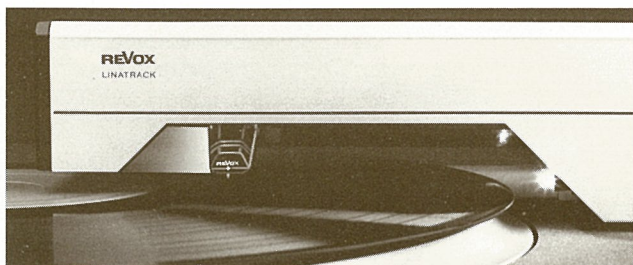
Mit Drucktaste ◀ (Vorlauf) den Tonabnehmer bis über die Einlaufrille der Schallplatte laufen lassen.



Drucktaste ▼▲ (Absenken) drücken.

Am Ende der Schallplatte begibt sich der Tonarm automatisch in seine Startposition zurück.

ALLGEMEINES



Tonarmsteuerung

Erreicht der Tonarm das innere Ende der Rille, so wird er automatisch in seine Startposition zurückgeführt. Dieser Vorgang kann durch Drücken der Taste ◀ gestoppt werden. Die Tasten ◀ und ▶ können jederzeit auch während des Abspielvorganges gedrückt werden. In diesem Fall wird der Tonabnehmer sofort abgehoben und der Tonarm in die gewünschte Richtung bewegt.

Tonarmautomatik

Bei Erreichen der Schallplatten-Auslaufrille oder bei Wegdrehen des Schwenkarmes wird der Tonabnehmer sofort abgehoben und in die Startposition zurückgeführt. Ist der Tonarm in der Startposition angelangt, schaltet sich der Plattentellerantrieb aus. Aus dieser Position kann durch Drücken der Taste ▼ (Absenken) jederzeit wieder gestartet werden. Durch die Konstruktion des Schwenkarmes und des schwimmenden Chassis ist der Plattenspieler gegen Erschütterungen weitgehend unempfindlich.

Öffnen des Schwenkarmes

Um die Abdeckung des Schwenkarmes zu entfernen, wird der Tonarm ungefähr in die Mitte bewegt und der Plattenspieler ausgeschaltet. Danach wird der Schwenkarm in die Ruhelage gedreht, die Seitenbleche werden leicht mit beiden Händen auseinandergezogen und die Abdeckung wird nach oben abgestreift.

Auflagedruck/Höhenbegrenzung

Der Auflagedruck ist vom Werk dem Tonabnehmer entsprechend eingestellt (Justierschraube ①). Die Höhenbegrenzung ist ebenfalls ab Werk eingestellt (Justierschraube ②). Der Tonabnehmer kann nicht auf den Gummiteller absinken. Für Einstellarbeiten benützen Sie das REVOX-Montage-Kit.

Auswechseln des Nadelträgers

Entfernen Sie zuerst die Abdeckung des Schwenkarmes. Danach können Sie mit einer Hand den schwarzen Tonarmteil festhalten und mit der anderen Hand den Nadelträger vorsichtig nach vorne ziehen.

Beim Einschieben des neuen Nadelträgers mit der einen Hand den schwarzen Tonarmteil festhalten und den Nadelträger vorsichtig montieren.

Defekte Netzsicherung auswechseln

Um die Netzsicherung auszuwechseln, muss der Plattenspieler vom Netz getrennt werden. Danach den Plattenteller abheben und die drei Sicherungsschrauben festdrehen. Den Plattenspieler auf die Seitenwand stellen. Sicherungskappe abschrauben und die defekte Sicherung ersetzen. Die Sicherungswerte sind aus den technischen Daten ersichtlich. Nach Auswechseln der Sicherung wird der Plattenspieler in der umgekehrten Reihenfolge wie oben beschrieben wieder instand gesetzt.

TECHNISCHE DATEN

Laufwerk:	quarzgesteuerter Direktantrieb
Plattenteller-Drehzahlen:	33,33 und 45,00 U/min
Drehzahlgenauigkeit:	$\pm 0,01\%$
Drehzahlkontrolle:	Synchronleuchtfelder (33,33 und 45,00 U/min)
Plattenteller:	Durchmesser 313 mm, Gewicht (Masse) 2,1 kg
Hochlaufzeit:	besser als 2 s bei 33,33 U/min
Bremszeit:	besser als 2 s von 45 auf 33,33 U/min
Tonhöschwankungen*:	
bewertet:	besser als 0,05%
linear:	besser als 0,1%
Rumpel-Fremdspannungs- abstand**:	besser als 48 dB (DIN 45539A)
Rumpel-Störspannungs- abstand**:	besser als 50 dB (DIN 45539A, mit Hochpassfilter 20 Hz)
Rumpel-Geräusch- spannungsabstand**:	besser als 70 dB (DIN 45539B)
Tonarm:	
Tangentialtonarm mit servoelektronischer Nachsteuerung	
Tangentialer Spurfelhwinkel:	kleiner als 0,5 Grad
Skatingkompensation:	keine, nicht erforderlich bei Tangentialsystemen
Auflagekraft:	einstellbar, mit Gegengewicht von 8...20 mN (0,8...2 p)
Tonarmabsenkung:	elektronisch gesteuert, pneumatisch gedämpft
Stummschaltung:	elektronisch bis zum Aufsetzen des Tonabnehmers (ca. 1 s)
Tonarmnachsteuerung:	optoelektronische Abtastung mit LED als Lichtquelle; Servoelektronik und DC-Motor
Endabschaltung:	automatisch, von Servoelektronik angesteuert
Automatikfunktionen:	
Einschwenken der Tonarmführung:	Plattenteller startet mit der gewählten Drehzahl
Ausschwenken der Tonarmführung:	a) sofortiges Abheben des Tonabnehmers b) Tonarmrücklauf in Startposition c) Plattenteller bleibt stehen, die Beleuchtung erlischt

Bedienung:	
Laufwerk:	1 Netzschalter, 2 Druckpunkt- tasten für 33,33 und 45,00 U/min
Tonarm:	3 Druckpunktasten für schnellen Vor- und Rücklauf sowie Absenken und Anheben des Tonabnehmers; Beleuchtung des Tonabnehmers eingebaut
Allgemeines:	
Bestückung:	21 IC, 19 Transistoren, 29 Dioden, 4 LED, 2 Brückengleichrichter
Stromversorgung (umlötbar):	100/110/120 V $\pm 10\%$, 200/220/240 V $\pm 10\%$ 50...60 Hz
Netzsicherung:	100...120 V: 0,4 AT 200...240 V: 0,2 AT
Gewicht (Masse):	9,1 kg
Abmessungen (BxHxT): geschlossen:	449x142x395 cm
offen:	Höhe 340 mm

*gemessen nach DIN 45507 mit Hilfe einer optimal zentrierten,
direkt geschnittenen Folie, L+R

**alle Rumpelabstände sind in Stellung MONO mit einer statisch
entladenen Messplatte nach DIN 45544 und einer Wiedergabe-
Entzerrung mit vier Zeitkonstanten nach IEC 98-4 (1976) ge-
messen.

PRODUKTEPALETTE

Bestimmt interessieren Sie sich für die übrigen
Geräte aus der REVOX-Produktion. Sie lassen
sich beliebig mit Ihrem Plattenspieler kombi-
nieren:

REVOX B77 Tonbandmaschine
REVOX B750 Kompaktverstärker
REVOX B760 Digital Synthesizer FM Tuner
REVOX B780 Microprocessor Synthesizer
FM Receiver

Verlangen Sie bei Ihrem REVOX-Fachhändler
unseren Gesamtprospekt.